

Unterwegs in der Stadt Hamm und den Regionen Münsterland und Ruhr-Lippe

Shëtitja nëpër qytetin Hamm dhe zonat e Münsterland dhe Ruhr-Lippe.

Die Stadt Hamm liegt im Zentrum der Regionen Münsterland (Kreise Borken, Coesfeld, Warendorf, Steinfurt sowie Stadt Münster) und Ruhr-Lippe (Kreise Unna, Soest, Märkischer Kreis, Hochsauerlandkreis und die Städte Dortmund und Hagen).

Der Verkehrsbetrieb der Stadtwerke Hamm organisiert mit modernen und umweltfreundlichen Bussen den öffentlichen Nahverkehr auf dem Gebiet der Stadt Hamm.

Qyteti Hamm gjendet në pjesën qendrore të rajonit të Munsterland (distriktet Borken, Coesfeld, Warendorf, Steinfurt si dhe qyteti Munster) dhe Ruhr-Lippe (distriktet Unna, Soest, Märkischer Kreis, Hochsauerlandkreis, dhe qytetet e Dortmundit dhe Hagen).

Operatori i Shërbimit të transportit publik në qytetin Hamm [Verkehrsbetrieb der Stadtwerke Hamm] ofron autobusë modern dhe ekologjik për transportin lokal publik në qytetin Hamm dhe zonat rreth tij.

Ticket-Kauf

Kaufen Sie immer ein Ticket bevor Sie einsteigen!

Mit den Tickets des Verkehrsbetriebs der Stadtwerke Hamm können Sie nicht nur mit den Bussen im Stadtgebiet Hamm fahren, sondern mit Bussen und Bahnen von allen Verkehrsunternehmen in der Stadt Hamm und in den Regionen Münsterland und Ruhr-Lippe.

Für eine Fahrt vom Startort bis zum Zielort benötigen Sie immer ein Ticket pro Person oder ein Ticket für mehrere Personen. Kinder unter 6 Jahren fahren in der Stadt Hamm und den Regionen Münsterland und Ruhr-Lippe kostenfrei.

Wichtig:

Tickets mit dem Aufdruck „**NUR GÜLTIG MIT ENTWERTERAUF-DRUCK**“ müssen vor Fahrtantritt entwertet werden. Bitte stempeln Sie Ihr Ticket wie abgebildet ab, indem Sie es in den Entwerter einschieben. Es ertönt ein Signal, sobald es abgestempelt wurde. Ohne gültiges Ticket gilt die Fahrt als nicht bezahlt und bei einer Kontrolle müssen Sie mit einer zusätzlichen Strafzahlung von mindestens 60 € rechnen.

In der Informationszentrale, der „insel“, auf dem Bahnhofsvorplatz helfen wir Ihnen persönlich beim Kauf eines Tickets. Ticket-Automaten mit Sprachführung in verschiedenen Sprachen finden Sie an den Bahnhöfen. Auch bei Busfahrern und Busfahrerinnen können Sie Tickets kaufen. Steigen Sie bitte immer vorn in den Bus ein. (Hinweise zu unseren Tickets stehen auf der Rückseite.)

Weitere Informationen / Për informacione të tjera

0180 6 504030 (0,20 Euro/Anruf aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,60 Euro/Anruf)
(0,20 euro nga një telefon fik. Telefonata nga celulari, maksimumi 0,60 euro për telefonatë)

www.stadtwerke-hamm.de

Herausgeber: Stadtwerke Hamm GmbH

Südring 1/3, 59065 Hamm, post@stadtwerke-hamm.de

Stand: August 2016, alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen vorbehalten

Publikuar nga ; Stadtwerke Hamm GmbH

Südring 1/3, 59065 Hamm, post@stadtwerke-hamm.de

Që nga: Gusht 2016, asnjë përgjegjësi nuk pranohet për këtë informacion. Informacioni mund të ndryshojë.

Informationen / informacion



Blerja e biletave

Gjithmonë blini biletën para se të përdorni transportin publik!

Biletat e Verkehrsbetrieb der Stadtwerke Hamm mund të përdoren jo vetëm për autobuzët brenda qytetit, por edhe për autobuzët dhe trenat e të gjithë operatorëve të transportit në qytetin Hamm dhe në rajonet e Münsterland dhe Ruhr-Lippe.

Nevojitet një biletë për person për të gjithë udhëtimin që nga fillimi i destinacionit, ose një biletë grupi për dy ose më shumë persona. Fëmijët nën moshën 6 vjeç udhëtojnë pa pagesë në qytetin e Hamm dhe në rajonet e Münsterland dhe Ruhr-Lippe.

E rëndësishme:

Biletat me mbishkrimin "NUR GÜLTIG MIT ENTWERTERAUF-DRUCK" (E vlefshme vetëm pasi të jetë vulosur) duhet të vulosen (të bëhet e vlefshme) para nisjes së udhëtimit. Ju lutemi vuloseni biletën tuaj duke e futur atë në pajisjen e vulosjes, e cila ka një foto që ilustron mënyrën e duhur për ta bërë këtë. Pajisja do të bëjë një sinjal zanor për të sinjalizuar se bileta u vulos. Pa një biletë të vlefshme (dhe të vulosur), udhëtimi juaj konsiderohet të jetë i pa paguar. Nëse biletat inspektohen dhe ju nuk keni një biletë të vlefshme, do t'ju kërkohet të paguani një gjobë prej të paktën 60 Euro.

Jemi të disponueshëm të ofrojmë asistencë personale gjatë blerjes së biletave tuaja në Qendrën e Informacionit "insel" në vijën e parë të stacionit të trenit. Makineri biletash udhëzuese me zë në gjuhë të ndryshme janë të disponueshme në stacionet e trenit. Ju mund të blini gjithashtu nga shoferët e autobuzave kur udhëtoni me autobus. Ju lutemi, hipni në autobus në pjesën e përparme. (Informacione mbi biletat tona gjenden në faqen tjetër).

Tickets / Biletat

EinzelTickets / Biletat të vlefshme vetëm për një udhëtim

EinzelTicket für Erwachsene und Kinder / Biletat të vlefshme vetëm për një udhëtim për të rritur dhe fëmijë



Erwachsene.

Der Ticketpreis richtet sich nach der Fahrstrecke.

- 1 Fahrt – keine Rückfahrt.
- Gültig 90-360 Minuten je nach Preisstufe.
- Nicht übertragbar.



Kinder. Ermäßigter Fahrpreis.

Der Ticketpreis richtet sich nach der Fahrstrecke.

- 1 Fahrt – keine Rückfahrt.
- Gültig 90-360 Minuten je nach Preisstufe.
- 1 Kind im Alter von 6-14 Jahren.
- Nicht übertragbar.

Për të rriturit

Çmimi i biletës varet nga gjatësia e udhëtimit.

- Një udhëtim, pa përfshirë kthimin
- E vlefshme për 90-360 minuta, në varësi të kategorisë së çmimit.
- E pa transferueshme në persona të tjerë.

Fëmijet. Biletë me ulje çmimi

Çmimi i biletës varet nga gjatësia e udhëtimit.

- Një udhëtim, pa përfshirë kthimin.
- E vlefshme 90-360 minuta në varësi të kategorisë së çmimit.
- E vlefshme për një fëmij nga 6-14 vjeç.
- E pa transferueshme në persona të tjerë.

TagesTickets / Biletë ditore



9 Uhr TagesTicket 1 Person

Der Ticketpreis richtet sich nach der Fahrstrecke.

- Beliebige viele Fahrten an einem Tag.
- Gültig montags bis freitags von 9 Uhr bis 5 Uhr des folgenden Tages, im Schienenverkehr bis 3 Uhr des Folgetages.
- Samstags, sonntags und feiertags ganztägig gültig.
- 1 Erwachsener und 3 Kinder bis 14 Jahre.



9 Uhr TagesTicket 5 Personen

Der Ticketpreis richtet sich nach der Fahrstrecke.

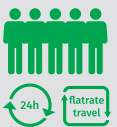
- Beliebige viele Fahrten an einem Tag.
- Gültig montags bis freitags von 9 Uhr bis 5 Uhr des folgenden Tages, im Schienenverkehr bis 3 Uhr des Folgetages.
- Samstags, sonntags und feiertags ganztägig gültig.



TagesTicket 1 Person

Der Ticketpreis richtet sich nach der Fahrstrecke.

- Beliebige viele Fahrten an einem Tag.
- Gültig bis 5 Uhr des folgenden Tages, im Schienenverkehr bis 3 Uhr des Folgetages.
- 1 Erwachsener und 3 Kinder bis 14 Jahre.



TagesTicket 5 Personen

Der Ticketpreis richtet sich nach der Fahrstrecke.

- Beliebige viele Fahrten an einem Tag.
- Gültig bis 5 Uhr des folgenden Tages, im Schienenverkehr bis 3 Uhr des Folgetages.

Bileta ditore prej orës 9:00 për një person.

Çmimi i biletës varet nga gjatësia e udhëtimit.

- Udhëtoni sa herë të dëshironi atë ditë.
- E vlefshme nga e Hëna deri të Premten nga ora 9:00 am deri në 5:00 pm të ditës pasardhëse. Për transport hekurudhor, deri në 3:00 pm të ditës pasardhëse.
- E vlefshme gjatë gjithë ditës të shtunave, të dielave dhe gjatë festave publike.
- Për 1 të rritur dhe 3 fëmijë deri në moshën 14 vjeç.

Biletë ditore prej orës 9:00 për 5 persona

Çmimi i biletës varet nga gjatësia e udhëtimit.

- Udhëtoni sa herë të dëshironi atë ditë.
- E vlefshme nga e Hëna deri të Premten nga ora 9:00 am deri në 5:00 pm të ditës pasardhëse. Për transport hekurudhor, deri në 3:00 pm të ditës pasardhëse.
- E vlefshme gjatë gjithë ditës të shtunave, të dielave dhe gjatë festave publike.

Biletë ditore për 1 person

Çmimi i biletës varet nga gjatësia e udhëtimit.

- Udhëtoni sa herë të dëshironi atë ditë.
- E vlefshme nga e Hëna deri të Premten nga ora 9:00 am deri në 5:00 pm të ditës pasardhëse. Për transport hekurudhor, deri në 3:00 pm të ditës pasardhëse.
- E vlefshme deri në 5:00 am të ditës pasardhëse, për transport hekurudhor deri në 3:00 am të ditës pasardhëse.
- Për 1 të rritur dhe 3 fëmijë deri në moshën 14 vjeç.

Biletë ditore për 5 persona

Çmimi i biletës varet nga gjatësia e udhëtimit.

- Udhëtoni sa herë të dëshironi atë ditë.
- E vlefshme deri në 5:00 am të ditës pasardhëse, për transport hekurudhor deri në 3:00 am të ditës pasardhëse.

MobilAbo Hamm / Abonimi me celular

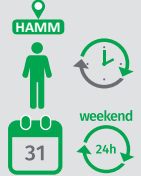


Wenn Sie Sozialleistungen bekommen, können Sie ein günstiges MonatsTicket – das MobilAbo Hamm – für das Stadtgebiet Hamm erwerben. Das Antragsformular für das MobilAbo erhalten Sie bei Ihrem Sachbearbeiter oder Ihrer Sachbearbeiterin. Das MobilAbo Hamm gibt es in drei Formen und ist nur persönlich gültig:



FunAbo für Kinder und Jugendliche

- Bis einschließlich 20 Jahren.
- An allen Schultagen ab 14 Uhr gültig.
- Beliebige viele Fahrten im Gebiet der Stadt Hamm.
- Gültig für einen Kalendermonat, nur mit Ausweisdokument.
- An Samstagen, Sonntagen, Feiertagen und während der NRW-Ferien ganztägig gültig.
- Nicht übertragbar.
- Nicht für Fahrten zur Schule oder zu Arbeits-, Ausbildungs- und Praktikumsstellen.



9 UhrAbo

- Beliebige viele Fahrten im Gebiet der Stadt Hamm.
- Gültig für einen Kalendermonat.
- Gültig montags bis freitags von 9 Uhr bis 5 Uhr des folgenden Tages, im Schienenverkehr bis 3 Uhr des Folgetages.
- Samstags, sonntags und feiertags ganztägig gültig.



HammerAbo

- Beliebige viele Fahrten im Gebiet der Stadt Hamm.
- Gültig für einen Kalendermonat.

Nëse trajtoheni nga shërbimet sociale, mund të blini një biletë mujore të lirë (MonatsTicket) — Aboneja Mobil Hamm (MobilAbo Hamm) – e vlefshme për qytetin e Hammit. Formulari i aplikimit për MobilAbo është i disponueshëm nga administratorët tuaj përgjegjës. Aboneja MobilAbo Hamm është 3 llojshme dhe e vlefshme vetëm individualisht.

FunAbo per fëmijë dhe të rinj

- Për persona deri 20 vjeç.
- E vlefshme që prej orës 2:00 pm gjatë ditëve të shkollës.
- Udhëtoni sa herë të dëshironi brenda zonës së qytetit të Hammit.
- E vlefshme për një muaj kalendrik dhe vetëm e shoqëruar me mjet identifikimi.
- E vlefshme të shtunave, të dielave, festave publike, dhe gjatë pushimeve shkollore të vitit të ri e krishtlindjeve.
- E pa transferueshme në persona të tjerë.
- Nuk është vlefshme për udhëtim në shkollë ose punë, praktika ose universitete.

Abonimi i orës 9:00 am

- Udhëtoni sa herë të dëshironi brenda zonës së qytetit të Hammit.
- E vlefshme për një muaj kalendrik
- E vlefshme nga e Hëna deri të Premten nga ora 9:00 am deri në 5:00 pm të ditës pasardhëse. Për transport hekurudhor, deri në 3:00 pm të ditës pasardhëse.
- E vlefshme gjatë gjithë ditës të shtunave, të dielave dhe gjatë festave publike.

Abonimi Hammer

- Udhëtoni sa herë të dëshironi brenda zonës së qytetit të Hammit.
- E vlefshme për një muaj kalendrik.

Bitte beachten: Das MobilAbo Hamm gibt es nicht im Bus zu kaufen, sondern nur in der „insel“, am Bahnhofsvorplatz in Hamm.

Ju lutemi kini parasysh: Aboneja mujore Hamm (MobilAbo Hamm) nuk mund të blihet në autobuzë, por vetëm në të ashtuquajturat „insel“, në sheshin para stacionit të trenit në Hamm.